

GENERAL CONDITIONS OF SALE OF BIZLINK TECHNOLOGY SRB D.O.O.

1. Subject matter

1.1. These General Terms and Conditions (hereinafter "GTC") shall apply to all transactions and orders (relating to either goods or services) placed with BizLink Technology SRB d.o.o. having its registered office at Vasilija Đurovića Žarkog No 56, 18400 Prokuplje, registration no. 20933011, registered with the Business Register Agency of Serbia (hereinafter "BizLink").

1.2. GTC shall apply exclusively. BizLink does not recognize or adhere to terms and conditions which conflict with or deviate from the GTC unless it has previously explicitly acknowledged and confirmed validity thereof in writing. No terms and conditions of any other entity shall apply unless BizLink has previously explicitly acknowledged and confirmed validity thereof in writing. BizLink herewith rejects the buyer's Terms and Conditions. These do not apply even if not expressly rejected in any individual case.

1.3. All ancillary agreements, reservations, amendments and/or supplements to any order and/or the GTC must be made in writing in order to be valid, including any such affecting this requirement of written form.

1.4. GTC also apply to all subsequent and additional orders.

1.5. Should any contractual provision of any contract concluded under the GTC be or become null and void for any reason whatsoever, this shall not affect the validity of remaining provisions of such contract.

1.6. The buyer may not assign nor pledge contractual rights under any contract concluded under the GTC without BizLink's prior written consent.

2. Delivery

OPŠTI USLOVI PRODAJE BIZLINK TECHNOLOGY SRB D.O.O.

1. Predmet

1.1. Ovi Opšti uslovi (u daljem tekstu „GTC“) se primenjuju na sve transakcije i narudžbine (koji se odnose na robu ili usluge) izvršene od strane BizLink Technology SRB d.o.o., privrednog društva sa sedištem u ulici Vasilija Đurovića Žarkog br. 56, 18400 Prokuplje, matični broj 20933011, registrovanog kod Agencije za privredne registre Srbije (u daljem tekstu „BizLink“).

1.2. Isključivo se primenjuju Opšti uslovi. BizLink ne priznaje niti se pridržava odredaba i uslova koji su u suprotnosti sa ili odstupaju od GTC osim ako prethodno nije izričito priznao i potvrdio njihovu validnost u pisanoj formi. Nikakvi uslovi i odredbe bilo kog drugog entiteta se neće primenjivati osim ako BizLink prethodno nije izričito priznao i potvrdio njihovu validnost u pisanoj formi. BizLink ovim odbija uslove i odredbe Kupca. Oni se ne primenjuju čak i ako nisu izričito odbijeni u bilo kom pojedinačnom slučaju.

1.3. Svi pomoćni ugovori, rezervacije, izmene i/ili dopune bilo koje narudžbine i/ili GTC moraju biti sačinjeni u pisanoj formi da bi bili validni, uključujući sve one koje utiču na ovaj zahtev u pismenoj formi.

1.4. GTC se takođe primenjuju i na sve naknadne i dodatne narudžbine.

1.5. Ukoliko bilo koja ugovorna odredba bilo kog ugovora zaključenog prema GTC bude ili postane ništavna iz bilo kog razloga, to neće uticati na validnost preostalih odredbi takvog ugovora.

1.6. Kupac ne može ustupiti ili založiti ugovorna prava po bilo kom ugovoru zaključenom prema Opštim uslovima poslovanja bez prethodne pismene saglasnosti BizLink-a.

2. Isporuka

2.1. Call orders must be planned or called off by the buyer within six months after completion of the contract or order confirmation from BizLink unless otherwise agreed. After this period, or in the case that the buyer does not call off the goods and/or services as agreed within six months of ordering, and after a period of grace of two weeks has expired, BizLink shall be entitled to either demand immediate acceptance and payment of the goods, or to cancel the contract, or to claim damages for nonperformance of the contract.

2.2. Delivery periods given indicate the approximate date of delivery ex-works provided that all production requirements are satisfied, unless binding delivery dates have been agreed upon. BizLink does not accept any responsibility for particular transport times.

2.3. Prerequisites for adherence to agreed delivery periods are timely receipt of all documents to be supplied by the buyer, granting of all permits required and particularly release of plans, as well as adherence to payment conditions agreed upon, and compliance with other obligations by the buyer. Should these conditions not be satisfied in time, delivery periods may be extended for a reasonable period.

2.4. Should the buyer neglect to fulfil any contractual duty or obligation or not do so punctually (submission of technical drawings, data, ordering of material, etc.), the delivery period agreed upon originally shall be replaced by a new one BizLink informs the buyer of once he has fulfilled his obligations or, if this is omitted, a suitably extended period.

2.5. If the delivery of goods and/or services is impeded by interruptions of BizLink operations or those of BizLink's suppliers that could not be prevented although ordinary care was taken, or by industrial disputes, the delivery period is extended appropriately. Should these interruptions make the delivery of goods impossible, BizLink's obligation to deliver is canceled. In this case, the buyer cannot claim damages.

2.1. Narudžbine na poziv kupac mora planirati ili opozvati u roku od šest meseci nakon završetka ugovora ili potvrde narudžbine od BizLink-a, osim ako nije drugačije dogovoreno. Nakon ovog perioda, ili u slučaju da kupac ne otkáže robu i/ili usluge kako je dogovoreno u roku od šest meseci od naručivanja, i nakon isteka perioda počeka (grejs perioda) od dve nedelje, BizLink ima pravo da zahteva trenutno prihvatanje i plaćanje robe, ili da raskine ugovor, ili da traži naknadu štete zbog neizvršenja ugovora.

2.2. Navedeni rokovi isporuke ukazuju na približan datum isporuke franko fabrika pod uslovom da su ispunjeni svi zahtevi proizvodnje, osim ako nisu dogovoreni obavezujući rokovi isporuke. BizLink ne prihvata nikakvu odgovornost za specifična vremena transporta.

2.3. Preduslovi za poštovanje ugovorenih rokova isporuke su blagovremeni prijem svih dokumenata koje kupac mora dostaviti, izdavanje svih potrebnih dozvola i posebno puštanje u rad planova, kao i poštovanje ugovorenih uslova plaćanja i poštovanje drugih obaveza od strane kupca. Ako se ovi uslovi ne ispune na vreme, rokovi isporuke se mogu produžiti za razuman period.

2.4. Ukoliko kupac propusti da ispuni bilo koju ugovornu dužnost ili obavezu ili to ne uradi na vreme (dostavljanje tehničkih crteža, podataka, naručivanje materijala, itd.), prvobitno dogovoreni rok isporuke će biti zamenjen novim o čemu BizLink obaveštava kupca kada ispuni svoje obaveze ili, ako je ovo izostavljeno, odgovarajući produženi period.

2.5. Ako je isporuka robe i/ili usluga otežana prekidima u radu BizLink-a ili prekidima u radu BizLink-ovih dobavljača koji se nisu mogli sprečiti iako se o tome vodilo računa, ili zbog industrijskih sporova, period isporuke se produžava na odgovarajući način. Ukoliko ovi prekidi onemoguće isporuku robe, obaveza BizLink-a da isporuči je otkazana. U ovom slučaju kupac ne može tražiti naknadu štete.

2.6. Should BizLink be behind schedule in the fulfillment of contractual duties or obligations, BizLink is only liable for damages caused directly by defaults that are customary and foreseeable in this industry. If BizLink does not act deliberately or grossly negligent, BizLink is liable only up to the value of the respective individual order. Liability for the standstill of assembly lines, lost profit and all indirect damages caused by defaults, as well as all other consequential damages and damages to property is excluded except in the case of intent or gross negligence.

2.7. Should the buyer be in default of acceptance, BizLink shall be entitled to charge a fee due to storage costs being incurred, after the expiry of 30 days following the notification to the buyer on the goods being ready for dispatch. These costs will be at least 0.5 % of the total invoice amount for each month that has begun, up to a maximum of 5 % of the price agreed for the respective goods. BizLink reserves the right to prove that the damage incurred to it exceeded the amount of the fee and claim the difference between the fee and damages.

2.8. BizLink shall be authorized to part shipments and part performance, unless otherwise explicitly agreed. Excess deliveries or short deliveries customary in the trade and totaling up to 5% of the contract amount are not considered a defect and must be accepted by the buyer. Invoicing shall take place in accordance with the quantities actually delivered.

3. Prices and payment

3.1. All prices are based on the cost situation at the time when the order is placed. Should the goods ordered be supplied within 4 months after the order was placed and should material costs, wages and salaries and/or other costs rise in this period, BizLink shall be entitled to demand an appropriate surcharge for this increase in costs based on the original cost calculation.

3.2. Tooling costs will be invoiced separately without the buyer acquiring any title in or right to these tools.

3.3. The buyer may only set off or withhold payment on the basis of counterclaims that have

2.6. Ukoliko je BizLink u kašnjenju pri ispunjavanju ugovornih dužnosti ili obaveza, BizLink je odgovoran samo za naknadu štete prouzrokovane direktno neispunjenjem obaveza koje su uobičajene i predvidive u ovoj industriji. Ako BizLink ne postupi namerno ili krajnje nemarno, BizLink je odgovoran samo do vrednosti dotične pojedinačne narudžbine. Isključena je odgovornost za zastoj proizvodnje, izgubljenju dobit i sve indirektno štete nastale usled neispunjenja obaveza, kao i sve druge posledične štete i materijalne štete osim u slučaju namere ili krajnje nepažnje.

2.7. Ukoliko kupac kasni sa preuzimanjem, BizLink ima pravo da naplati naknadu zbog nastalih troškova skladištenja, nakon isteka 30 dana od obaveštenja kupcu da je roba spremna za otpremu. Ovi troškovi će iznositi najmanje 0,5% ukupnog iznosa računa za svaki započeti mesec, do maksimalno 5% ugovorene cene za odgovarajuću robu. BizLink zadržava pravo da dokaže da je šteta koja mu je nastala premašila iznos cene i zatraži razliku između cene i iznosa naknade štete.

2.8. BizLink ima pravo na delimične isporuke i delimično izvršenje, osim ako nije drugačije izričito dogovoreno. Višak isporuka ili manjak isporuka uobičajen u trgovini i u ukupnom iznosu do 5% iznosa ugovora ne smatraju se nedostatkom i kupac ih mora prihvatiti. Fakturisanje se vrši u skladu sa stvarno isporučenim količinama.

3. Cene i plaćanje

3.1. Sve cene su zasnovane na situaciji troškova u trenutku kada je narudžbina poslata. Ako naručena roba bude isporučena u roku od 4 meseca nakon narudžbine i ako se materijalni troškovi, plate i dnevnice i/ili drugi troškovi povećaju u tom periodu, BizLink će imati pravo da zahteva odgovarajuću doplatu za ovo povećanje troškova na osnovu prvobitnog obračuna troškova.

3.2. Troškovi alata će se posebno fakturirati bez sticanja bilo kakvog vlasništva ili prava na ove alate.

been recognized by BizLink or by declaratory judgment.

3.4. Unless otherwise agreed in writing, credits and reimbursements are made without acknowledgment of a fault or legal obligation of performance the GTCs .

4. Shipment conditions

4.1. Unless otherwise agreed in writing, the goods shall be delivered FCA (Incoterms 2020) BizLink's factory or facilities, whereas all packaging and shipment costs shall be borne by the buyer, and the buyer shall be solely responsible for taking all measures necessary to import the goods into the buyer's country, including obtaining any export license or other official authorization necessary for the exportation of the goods. BizLink may take out an insurance policy upon request and at the buyer's expense.

4.2. All measures necessary to import the goods into the buyer's country, including obtaining any export license or other official authorization necessary for the exportation of the goods, shall be taken timely by the buyer. Should the buyer become aware of circumstances impeding the import, BizLink is to be advised without delay. Should BizLink learn of circumstances raising doubts about obtaining the required import documents, BizLink shall be entitled to withdraw from the contract after a notice period of two weeks has expired.

4.3. For shipments to EU nations, the buyer is obliged to inform BizLink of his/her VAT ID number upon placing the order. Should the buyer fail to do so or disclose an incorrect number, BizLink shall be entitled to claim damages. The same applies if the buyer fails to make the required confirmation on shipment and final destination for deliveries available to BizLink. In particular, BizLink has no obligation to check the accuracy of any VAT ID number disclosed or have such numbers checked.

4.4. Choice of means of transport and shipment route is at BizLink's discretion without a guarantee that means and route chosen are the cheapest possible ones. Should the buyer insist

3.3. Kupac može prebiti ili zadržati plaćanje samo na osnovu protivtužbi koje je BizLink priznao ili deklaratornom presudom.

3.4. Osim ako nije drugačije dogovoreno u pisanoj formi, krediti i nadoknade se vrše bez priznanja greške ili zakonske obaveze izvršenja GTC.

4. Uslovi isporuke

4.1. Osim ako nije drugačije ugovoreno u pisanoj formi, roba će biti isporučena na FCA (Incoterms 2020) BizLink-ovoj fabrici ili postrojenjima, gde sve troškove pakovanja i otpreme snosi kupac, a kupac je isključivo odgovoran za preduzimanje svih mera neophodnih za uvoz robe u zemlju kupca, uključujući dobijanje izvozne dozvole ili drugog zvaničnog ovlašćenja neophodnog za izvoz robe. BizLink može ugovoriti polisu osiguranja na zahtev i o trošku kupca.

4.2. Sve mere neophodne za uvoz robe u zemlju kupca, uključujući dobijanje izvozne dozvole ili drugog zvaničnog odobrenja neophodnog za izvoz robe, kupac će preuzeti blagovremeno. U slučaju da kupac sazna za okolnosti koje ometaju uvoz, BizLink će biti obavešten bez odlaganja. Ukoliko BizLink sazna za okolnosti koje izazivaju sumnju u vezi sa pribavljanjem potrebnih uvoznih dokumenata, BizLink će imati pravo da odustane od ugovora nakon što istekne rok od dve nedelje.

4.3. Za isporuke u zemlje EU, kupac je dužan da obavesti BizLink o svom PIB-u prilikom slanja narudžbine. Ukoliko kupac to ne učini ili otkrije netačan broj, BizLink ima pravo da zahteva naknadu štete. Isto važi i ako kupac ne dostavi potrebnu potvrdu o pošiljci i konačnom odredištu za isporuke dostupne BizLink-u. Konkretno, BizLink nema obavezu da proverava tačnost bilo kog komuniciranog PIB-a niti da daje na proveru takve brojeve.

4.4. Izbor prevoznog sredstva i rute isporuke se vrši po izboru BizLink-a bez garancije da su odabrana sredstva i ruta najjeftiniji mogući. Ukoliko kupac insistira na drugačijem prevozu robe, dodatne troškove snosi on.

5. Rezervisanje prava

on a different carriage of goods, additional costs will be borne by him.

5. Reservation of title

5.1. The goods remain BizLink's property until all current and future claims arising from the mutual commercial relations have been completely satisfied. The buyer has the obligation to store the goods separately. Reservation of title includes the accepted balance of the account as far as BizLink is posting debts of the buyer to the current account (current account reservation).

5.2. The buyer will handle or process the goods for BizLink without liabilities accruing from this for BizLink. Any co owners share of the buyer accruing from mixing or combining with other goods is assigned to BizLink in advance on acceptance of any goods in which title is retained. The buyer stores the products and/or groups of assets on BizLink's behalf.

5.3. The buyer may sell any goods in which title is retained and those resulting from their handling and/or processing only subject to reservation of title and may not impair BizLink's retention rights by any disposition as for example assignment as security or pledging.

5.4. BizLink must be notified in writing and without delay of any actual or legal attachment by third parties affecting any goods in which title is retained as well as of their damage or loss.

5.5. The buyer assigns all claims from the sale or any other legal reason which affect any goods in which title is retained to BizLink in advance. Should such goods be sold together with others not belonging to BizLink or become part of any delivery, then said assignment only applies in the amount of the invoice value of the goods subject to retention of title. Upon request, the buyer must inform the debtor of such an assignment.

5.6. Should the value of these securities exceed BizLink's claims by more than 20 %, BizLink will release securities at its own choice upon the buyer's request.

6. Default in payment

5.1. Roba ostaje vlasništvo BizLink-a sve dok sva trenutna i buduća potraživanja koja proizilaze iz međusobnih komercijalnih odnosa ne budu u potpunosti namirena. Kupac ima obavezu da robu skladišti odvojeno. Rezervisanje prava uključuje prihvaćeni saldo računa koliko je BizLink knjiženje dugovanja kupca na tekući račun (rezervisanje na tekućem računu).

5.2. Kupac će rukovati ili obraditi robu za BizLink bez obaveza koje proizilaze iz toga za BizLink. Svaki udeo suvlasnika u kupcu koji nastaje mešanjem ili kombinovanjem sa drugom robom dodeljuje se BizLink-u unapred nakon prihvatanja bilo koje robe na koju se zadržava pravo vlasništva. Kupac skladišti proizvode i/ili grupe sredstava u ime BizLink-a.

5.3. Kupac može prodati bilo koju robu na kojoj je vlasništvo zadržano i onu koja proizilazi iz njihovog rukovanja i/ili obrade samo podložna rezervisanju prava vlasništva i ne može ugroziti prava zadržavanja BizLink-a bilo kojim raspolaganjem kao što je na primer ustupanje kao obezbeđenje ili zalog.

5.4. BizLink mora biti obavešten u pisanoj formi i bez odlaganja o bilo kakvoj stvarnoj ili zakonskoj zapleni od strane trećih lica koji utiče na bilo koju robu na kojoj je vlasništvo zadržano, kao i o njihovoj šteti ili gubitku.

5.5. Kupac unapred ustupa BizLink-u sva potraživanja iz prodaje ili iz bilo kog drugog pravnog razloga koji utiču na bilo koju robu na kojoj je vlasništvo zadržano. Ukoliko se takva roba proda zajedno sa drugom robom koja ne pripada BizLink-u ili postane deo bilo koje isporuke, onda se navedeno ustupanje primenjuje samo u iznosu fakturisane vrednosti robe koja podleže zadržavanju prava vlasništva. Na zahtev, kupac mora obavestiti dužnika o takvom ustupanju.

5.6. Ukoliko vrednost ovih hartija od vrednosti premašuje potraživanja BizLink-a za više od 20 %, BizLink će pustiti hartije od vrednosti po sopstvenom izboru na zahtev kupca.

6. Kašnjenja pri plaćanju

6.1. The buyer is in default should payment not be effected in line with agreed payment terms on the date or within the deadline provided by the invoice.

6.2. Should BizLink learn of the buyer's funds being frozen or the account being blocked, or that the buyer has become subject to insolvency, bankruptcy, liquidation, winding up or any other proceedings directly affecting its creditworthiness, or that a comparable set of circumstances raising doubts about the buyer's creditworthiness has occurred after the conclusion of the contract, BizLink is entitled to either withdraw from the contract, to demand advance payment, or to supply the goods only if a security has been provided, at its discretion. In the event of cancellation of the contract, the buyer shall have no right to make any claims whatsoever for damages due to non-fulfillment of contract.

6.3. Should the buyer be in default of payment, all existing BizLink receivables become due immediately regardless of bills of exchange having been accepted or credit terms having been granted. The buyer may no longer sell any goods which are fully or jointly owned by BizLink and is obliged to provide security at BizLink's request.

6.4. The buyer grants BizLink a pledge over all materials assigned to BizLink to execute the order and the claims superseding these to secure all current and future claims accruing from the mutual commercial relationship. Should the buyer fail to pay on the due date or if BizLink learns of the buyer's funds being frozen or the account being blocked, or that the buyer has become subject to insolvency, bankruptcy, liquidation, winding up or any other proceedings directly affecting its creditworthiness, or that a comparable set of circumstances raising doubts about the buyer's creditworthiness has occurred, BizLink is entitled to enforce the pledge by selling it in the open market at the price quoted on the London Metal Exchange or, if not listed there, at the average German market price on the date the buyer failed to pay or lost credit.

6.5. Should the buyer be in delay with payment of the price of the goods or with any other sum invoiced by BizLink, the latter will be entitled to

6.1. Kupac je u kašnjenju ako plaćanje nije izvršeno u skladu sa ugovorenim uslovima plaćanja na dan ili u roku predviđenom fakturom.

6.2. Ukoliko BizLink sazna da su sredstva kupca zamrznuta ili da je račun blokiran, ili da je kupac postao predmet nesolventnosti, stečaja, likvidacije, likvidacije ili bilo kojeg drugog postupka koji direktno utiče na njegovu kreditnu sposobnost, ili da uporedivi niz okolnosti izaziva sumnju u bonitet kupca je nastupio nakon zaključenja ugovora, BizLink ima pravo da odustane od ugovora, da zahteva avansno plaćanje ili da isporuči robu samo ako je obezbeđeno obezbeđenje, po sopstvenom nahođenju. U slučaju otkaza ugovora, kupac nema pravo na bilo kakva potraživanja na ime naknade štete zbog neispunjenja ugovora.

6.3. Ukoliko je kupac u kašnjenju sa plaćanjem, sva postojeća potraživanja BizLink-a dospevaju odmah bez obzira na to da li su menice prihvaćene ili odobreni uslovi kredita. Kupac više ne može da prodaje robu koja je u potpunom ili zajedničkom vlasništvu BizLink-a i dužan je da obezbedi obezbeđenje na zahtev BizLink-a.

6.4. Kupac daje BizLink-u zalog nad svim materijalima koji su ustupljeni BizLink-u da izvrši narudžbu i potraživanja koja ih zamenjuju kako bi obezbedila sva trenutna i buduća potraživanja koja proizilaze iz međusobnog komercijalnog odnosa. Ako kupac ne plati u roku ili ako BizLink sazna da su sredstva kupca zamrznuta ili da je račun blokiran, ili da je kupac postao predmet nesolventnosti, stečaja, likvidacije, likvidacije ili bilo kojeg drugog postupka koji direktno utiče na njegovu kreditnu sposobnost, ili da je došlo do uporedivog spleta okolnosti koje izazivaju sumnju u kreditnu sposobnost kupca, BizLink ima pravo da izvrši zalog tako što će ga prodati na otvorenom tržištu po ceni koja je navedena na Londonskoj berzi metala ili, ako tamo nije navedena, po prosečnoj tržišnoj ceni u Nemačkoj na dan kada kupac nije platio ili je izgubio kredit.

6.5. Ukoliko je kupac u docnji sa plaćanjem cene robe ili sa bilo kojim drugim iznosom fakturisanim od strane BizLink-a, BizLink će imati pravo da naplati od kupca zaostalu kamatu u skladu sa važećim zakonima. Pravo BizLink-a da

charge the buyer with interests in arrears in line with the applicable laws. BizLink's right to claim damages remains hereby unaffected.

7. Claims based on defects

7.1. The buyer has to inspect the goods immediately upon receipt. All claims based on either apparent or latent defects require that BizLink is notified immediately in writing or electronically upon detection of the defect and before processing or handling the goods in question and that a sample of the goods objected to is sent to BizLink. Shipping damage is to be noted on the bill of lading, delivery note, CMR or any other shipping document and to be confirmed by the driver with his/her signature and reported to BizLink in writing along with the evidence. If, based on the evidence, it is concluded that damage occurred during transport under BizLink responsibility, insurance clauses according to CMR convention and/or ADSp 2017 will be applied. In case of deliveries according to sample, claims based on defects are excluded even for latent defects if the goods supplied complies with the sample. Should any defect be caused by material supplied by the buyer, the buyer may not assert any claim based on defects.

7.2. Should there be a defect on which BizLink was notified in line with previous paragraph hereof, BizLink can either put the goods into the condition conforming to the buyer, provide a substitute free of charge against the return of the defective goods or lower the price of the goods. The buyer shall be entitled to withdraw from the contract only after the expiry of notice period of 90 days. Further claims for damages are excluded unless there was intent or gross negligence on the part of BizLink.

7.3. To the extent, BizLink has given conditions or durability guarantee (§ 443 German Civil Code) possible damage claims shall be limited to a typical and foreseeable damage and at the most to the value [excluding VAT] of the individual order the defective product forms part of.

7.4. With the expiry of the limitation period of the defect of 24 months from receipt of goods,

potražuje naknadu štete ovim ostaje nepromenjeno.

7. Potraživanja po osnovu nedostataka

7.1. Kupac je dužan da robu pregleda odmah po prijemu. Svi zahtevi zasnovani na očiglednim ili skrivenim nedostacima zahtevaju da se BizLink obavesti odmah u pisanoj ili elektronskoj formi po otkrivanju kvara i pre obrade ili rukovanja predmetnom robom i da se uzorak robe na koju se prigovara šalje BizLink-u. Oštećenja prilikom transporta moraju biti zabeležena na tovarnom listu, otpremnici, CMR-u ili bilo kom drugom dokumentu o otpremi, a vozač treba da ih potvrdi svojim potpisom i pismeno prijavi BizLink-u zajedno sa dokazima. Ako se na osnovu dokaza zaključi da je šteta nastala tokom transporta pod odgovornošću BizLink-a, primenjivaće se klauzule osiguranja prema CMR konvenciji i/ili ADSp 2017. U slučaju isporuka prema uzorku, potraživanja na osnovu nedostataka su isključena čak i za latentne nedostatke ako je isporučena roba u skladu sa uzorkom. Ako je bilo koji kvar uzrokovan materijalom koji je isporučio kupac, kupac ne može da istakne nikakvu reklamaciju na osnovu nedostataka.

7.2. Ukoliko dođe do kvara o kome je BizLink obavešten u skladu sa prethodnim stavom ovog člana, BizLink može ili dovesti robu u stanje koje odgovara kupcu, obezbediti besplatnu zamenu uz povraćaj neispravne robe ili sniziti cenu robe. Kupac ima pravo da odustane od ugovora tek nakon isteka otkaznog roka od 90 dana. Dalji zahtevi za odštetu su isključeni osim ako nije bilo namere ili grubog nemara od strane BizLink-a.

7.3. U meri u kojoj je BizLink dao uslove ili garanciju trajnosti (član 443 nemačkog Građanskog zakonika), mogući zahtevi za štetu biće ograničeni na tipičnu i predvidivu štetu i najviše na vrednost [bez PDV-a] pojedinačne narudžbine neispravnog proizvoda.

the buyer's right to make claims based on defects becomes statute barred.

8. Industrial property rights

8.1. Should industrial property rights of third parties be violated by deliveries based on technical drawings or other data from the buyer, then the buyer is obligated to exempt BizLink from any claim.

9. Dispute resolution

9.1. All disputes arising out of or in connection with the present GTC and contracts concluded under the GTC shall be settled by the Commercial Court in Belgrade, Serbia. In addition, BizLink is entitled to sue the buyer before a competent court in any country where the buyer has assets, at its own discretion.

9.2. BizLink is entitled to assert all claims against the buyer not only at a court of law, but also at a competent court of arbitration, at its own discretion. In such case, all disputes arising out of or in connection with the present GTC and contracts concluded under the GTC shall be finally settled by arbitration organized in accordance with the Rules of the Belgrade Arbitration Center (Belgrade Rules). The number of arbitrators shall be one. The place of arbitration shall be Belgrade, Serbia. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.

10. Applicable law

The applicable substantive law shall be the law of the Republic of Serbia. Application of the UN Convention on the International Sale of Goods (CISG) dated 11 April 1980 is excluded.

Prokuplje, 20.06.2023, BizLink Technology SRB d.o.o.

7.4. Istekom roka zastarelosti nedostatka od 24 meseca od prijema robe, zastareva pravo kupca na potraživanje po osnovu nedostataka.

8. Prava industrijske svojine

8.1. Ukoliko su prava industrijske svojine trećih lica prekršena isporukama na osnovu tehničkih crteža ili drugih podataka od strane kupca, kupac je dužan da BizLink oslobodi svakog potraživanja.

9. Rešavanje sporova

9.1. Sve sporove koji proizilaze iz ili u vezi sa ovim Opštim uslovima i ugovorima zaključenim po ovim Opštim uslovima rešavaće Privredni sud u Beogradu, Srbija. Pored toga, BizLink ima pravo da tuži kupca pred nadležnim sudom u bilo kojoj zemlji u kojoj kupac ima imovinu, po sopstvenom nahođenju.

9.2. BizLink ima pravo da po sopstvenom nahođenju sve tužbe protiv kupca podnese ne samo pred sudom, već i pred nadležnim arbitražnim sudom. U tom slučaju, svi sporovi koji proizilaze iz ili u vezi sa ovim Opštim uslovima i ugovorima zaključenim po ovim Opštim uslovima biće konačno rešeni arbitražom organizovanom u skladu sa Pravilima Beogradskog arbitražnog centra (Beogradska pravila). Broj arbitara je jedan. Sedište arbitraže je u Beogradu, Srbija. Jezik arbitražnog postupka je engleski.

10. Merodavno pravo

Merodavno materijalno pravo je pravo Republike Srbije. Isključuje se primena Konvencije Ujedinjenih nacija o međunarodnoj prodaji robe (CISG) od 11. aprila 1980. godine.

Prokuplje, 20.06.2023, BizLink Technology SRB d.o.o.